

# Biotsiidi omaduste kokkuvõte

**Biotsiidi nimi:** TWP 097i.

**Biotsiidi liik (liigid):** Tooteliik 08 - Puidukonservandid (konservandid)

**Loa number:** EE-0020933-0000

**Biotsiidiregistri (R4BP 3) kande  
viitenumber:** EE-0020933-0000

## Sisukord

|  |   |
|--|---|
| Haldusteave  | 1 |
| 1.1. Toote kaubanduslikud nimetused  | 1 |
| 1.2. Loaomanik   | 1 |
| 1.3. Biotsiidide tootja(d)   | 1 |
| 1.4. Toimeaine(te) tootja(d)   | 2 |
| 2. Toote koostis ja olek   | 3 |
| 2.1. Biotsiidi koostise kvalitatiivsed ja kvantitatiivsed andmed   | 3 |
| 2.2. Oleku kirjeldus   | 3 |
| 3. Ohu- ja hoiatuslaused   | 3 |
| 4. Lubatud kasutusala(d)   | 4 |
| 5. Üldised kasutamisingimused  | 6 |
| 5.1. Kasutusjuhendid   | 6 |
| 5.2. Riskivähendamismeetmed  | 7 |
| 5.3. Tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras | 7 |
| 5.4. Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks   | 8 |
| 5.5. Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes                        | 9 |
| 6. Muu teave   | 9 |

## Haldusteave

### 1.1. Toote kaubanduslikud nimetused

|                               |
|-------------------------------|
| TWP 097i                      |
| AS---M717                     |
| VB4000                        |
| Marconol ultimate (Preserver) |
| S2368BC000                    |
| PRE SUNDECK                   |
| Everlasting Wood SI           |
| FUN202                        |
| XYLOLIN                       |
| BBWT01 S                      |
| SPL01 S1.14                   |
| WOODSOL PROTECT               |

### 1.2. Loaomanik

|   |                 |                                  |
|---|-----------------|----------------------------------|
| <b>Loaomaniku nimi ja aadress</b>                   | Nimi            | TROY CHEMICAL COMPANY BV         |
|   | Aadress         | Poortweg 4C 2612PA Delft Holland |
| <b>Loa number</b>                                   | EE-0020933-0000 |                                  |
| <b>Biotsiidiregistri (R4BP 3) kande viitenumber</b> | EE-0020933-0000 |                                  |
| <b>Loa andmise kuupäev</b>                          | 10/07/2019      |                                  |
| <b>Loa kehtivusaja lõppkuupäev</b>                  | 20/01/2028      |                                  |

### 1.3. Biotsiidide tootja(d)

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Tootja nimi</b>            | Troy Chemical Company BV                                     |
| <b>Tootja aadress</b>         | Poortweg 4C 2612PA Delft Holland                             |
| <b>Tootmiskohtade asukoht</b> | Westelijke Randweg 9 4791 RT Klundert Holland                |
|                               | Industriepark 23 56593 Horhausen Saksamaa                    |
|                               | Am Alten Galgen 14 56410 Montabaur Saksamaa                  |
|                               | Geschwister-Scholl-Straße 127 39218 Schönebeck/Elbe Saksamaa |
|                               | Mecklenburger Str. 229 23568 Lübeck Saksamaa                 |
|                               | Halchtersche Str. 33 38304 Wolfenbüttel Saksamaa             |
|                               | Am Nordturm 5 46562 Voerde Saksamaa                          |

#### 1.4. Toimeaine(te) tootja(d)

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Toimeaine</b>              | 39 - 3-jodo-2-propüüülbutüülkarbamaat (IPBC)   |
| <b>Tootja nimi</b>            | Troy Chemical Company BV   |
| <b>Tootja aadress</b>         | Poortweg 4C 2612 PA Delft Holland  |
| <b>Tootmiskohtade asukoht</b> | Industriepark 23 56593 Horhausen Saksamaa  |
|                               | One Avenue L 07105 Newark, New Jersey Ühendriigid  |
| <b>Toimeaine</b>              | 48 - 1-[[2-(2,4-diklorofenüül)-4-propüül-1,3-dioksolaan-2-üül]metüül]-1H-1,2,4-triasool (propikonasool)            |
| <b>Tootja nimi</b>            | Janssen PMP, a division of Janssen Pharmaceutica NV  |
| <b>Tootja aadress</b>         | Turnhoutseweg 30 2340 Beerse Belgia  |
| <b>Tootmiskohtade asukoht</b> | Jiangsu Seven continent Green Chemical Co. Ltd, North Area of Dongsha Chem-Zone 215600 Zhangjiagang, Jiangsu Hiina |

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Toimeaine</b>              | 1342 - 3-fenoksübensüül-(1RS,3RS;1RS,3SR)-3-(2,2-diklorovinüül)-2,2-dimetüülsüklopropaankarboksülaat (permetriin) |
| <b>Tootja nimi</b>            | LANXESS Deutschland GmbH Material Protection Products   |
| <b>Tootja aadress</b>         | Kennedyplatz 1 D-50569 Köln Saksamaa  |
| <b>Tootmiskohtade asukoht</b> | Bayer Vapi Private Limited, Plot # 306/3 II Phase, GIDC 396 195 Vapi, Gujarat India                               |

## 2. Toote koostis ja olek

### 2.1. Biotsiidi koostise kvalitatiivsed ja kvantitatiivsed andmed

| Tavanimetus  | IUPAC nimetus | Funktsioon     | CAS number | EÜ number | Sisaldus (%) |
|--|---------------|----------------|------------|-----------|--------------|
| 3-jodo-2-propüünüülbutüülkarbamaat (IPBC)  |               | Toimeaine      | 55406-53-6 | 259-627-5 | 0,75         |
| 1-[[2-(2,4-diklorofenüül)-4-propüül-1,3-dioksolaan-2-üül]metüül]-1H-1,2,4-triasool (propikonasool)         |               | Toimeaine      | 60207-90-1 | 262-104-4 | 0,24         |
| 3-fenoksübensüül-(1RS,3RS;1RS,3SR)-3-(2,2-diklorovinüül)-2,2-dimetüülsüklopropaankarboksülaat (permetriin) |               | Toimeaine      | 52645-53-1 | 258-067-9 | 0,25         |
| Süsivesinikud, C10-C13, N-alkaanid, isoalkaanid Tsüklilised, <2% aromaatsed                                |               | Mittetoimeaine | 64742-48-9 | 918-481-9 | 89,485       |

### 2.2. Oleku kirjeldus

|                  |
|------------------|
| AL - Muu vedelik |
|------------------|

## 3. Ohu- ja hoiatuslaused

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>Ohulauseid</b> | <p>Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.</p> <p>Tuleohtlik vedelik ja aur.</p> <p>Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.</p> <p>Põhjustab tugevat silmade ärritust.</p> <p>Sisaldab 3-jodo-2-propüünüülbutüülkarbamaati (IPBC), permetriini, propikonasooli ja</p> |
|-------------------|--|

## Hoiatuslaused

polü- (etüleenglükool)-dimetakrülaati. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.

Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. – Mitte suitsetada.

Pärast käitlemist pesta hoolega käsi.

Vältida sattumist keskkonda.

Kanda kaitseprille.

ALLANEELAMISE KORRAL:Võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA või arstiga.

MITTE kutsuda esile oksendamist.

NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL:Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad.Loputada nahka veega.

Tulekahju korral:Kustutamiseks kasutada kuivkemikaali, CO<sub>2</sub>, veespreid (udu) või vahtu.

Mahavoolanud toode kokku koguda.

Hoida hästi ventileeritavas kohas.Hoida jahedas.

Hoida lukustatult.

Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Sisu kõrvaldada kõikide kohalike, piirkondlike, riiklike ja rahvusvaheliste regulatsioonide kohaselt.

## 4. Lubatud kasutusala(d)

### 4.1 Kasutusala kirjeldus

#### Kasutusala 1 - Pintsli ja värvirullikuga pealekandmiseks kutselisele kasutajale ja tavatarbijale

##### Tooteliik

Tooteliik 08 - Puidukonservandid (konservandid)

##### Vajadusel lubatud kasutusala täpne kirjeldus

TWP 097i on puidukaitsevahend tavatarbijale ja kutselisele kasutajale pintsliga või värvirullikuga pealekandmiseks kasutades 200 ml/m<sup>2</sup> kohta kasutusklassides 2 ja 3... Kasutamise ja kuivamise juures peab temperatuur olema kõrgem kui 5° C ning suhteline õhuniiskus alla 80%. Peale tuleb kanda kattekiht. Kattekiht ei tohi olla film- ega puidukonservant. Kattekihti tuleb hooldada. Kuivamisaeg käsitemiseks ja uue kihi peale kandmiseks on ligikaudu 24 tundi (temperatuuril 23°C ja suhtelise õhuniiskusega 60%).

##### Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)

Teaduslik nimetus: Aureobasidium pullulans spp.  
Tavanimetus: Wood disfiguring fungi  
Arengustaadium: Andmed puuduvad

Teaduslik nimetus: Aureobasidium pullulans spp.  
Tavanimetus: Wood disfiguring fungi  
Arengustaadium: Andmed puuduvad

Teaduslik nimetus: Sydowia pithyophila  
Tavanimetus: Wood disfiguring fungi  
Arengustaadium: Andmed puuduvad

Teaduslik nimetus: Sydowia pithyophila  
Tavanimetus: Wood disfiguring fungi  
Arengustaadium: Andmed puuduvad

Teaduslik nimetus: Gloeophyllum trabeum  
Tavanimetus: Wood rotting basidiomycetes  
Arengustaadium: Andmed puuduvad

Teaduslik nimetus: Gloeophyllum trabeum  
Tavanimetus: Wood rotting basidiomycetes  
Arengustaadium: Andmed puuduvad

Teaduslik nimetus: Coniophora puteana  
Tavanimetus: Wood rotting basidiomycetes  
Arengustaadium: Andmed puuduvad

Teaduslik nimetus: Coniophora puteana  
Tavanimetus: Wood rotting basidiomycetes  
Arengustaadium: Andmed puuduvad

Teaduslik nimetus: Poria Placenta  
Tavanimetus: Wood rotting basidiomycetes  
Arengustaadium: Andmed puuduvad

Teaduslik nimetus: Poria Placenta  
Tavanimetus: Wood rotting basidiomycetes  
Arengustaadium: Andmed puuduvad

Teaduslik nimetus: Hylotrupes bajulus L.  
Tavanimetus: Woodboring beetles  
Arengustaadium: Vastne |Putukad

Teaduslik nimetus: Reticulitermes sp.  
Tavanimetus: Termites  
Arengustaadium: töötajad, sõdurid ja nümfid

#### Kasutuskoht

Välitingimustes

TWP 097i on puidukaitsevahend tavatarbijale ja kutselisele kasutajale kasutamiseks väliskeskkonnas, näiteks aknad, välisuksed, fassaadikatted, katuseräästas, piirdeaiad, katusealused jne. Kasutada puidu kaitseks kasutusklassides 2 ja 3. Kasutamiseks ainult okaspuidul.

#### Kasutusmeetod(id)

Meetod: Avatud süsteem  
Üksikasjalik kirjeldus:

pintsliga ja värvirullikuga pealekandmiseks

#### Kasutusmäär(ad) ja kasutamise sagedus

Kasutusmäär: 200 mL/m<sup>2</sup>  
Lahjendus (%): mitte lahjendada  
Kasutamise arv ja ajastus:  
1 pealekandmine igal ajal

#### Kasutajarühm(ad)

Kutseline kasutaja

Tavatarbija (mittekutseline kasutaja)

#### Pakendi suurused ja pakendimaterjal

- Purk, epoksüfenooliga ääristatud metall: 375 ml, 500 ml, 750 ml, 1 l, 2,5 l, 5 l (tavatarbijale ja kutselisele kasutajale)

- Purk, epoksüfenooliga ääristatud metall: 20 l (ainult kutselisele kasutajale)
- Purkidel peab olema lastekindel kinnitus ja hoiatus, kui seda müüa tavatarbijatele.

#### 4.1.1 Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid

Ei ole kasutusspetsiifiline, vt jaotis 5.1.

#### 4.1.2 Kasutusala spetsiifilised riskivähendamismeetmed

Ei ole kasutusspetsiifiline, vt jaotis 5.2.

#### 4.1.3 Vajadusel tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.

Ei ole kasutusspetsiifiline, vt jaotis 5.3.

#### 4.1.4 Vajadusel juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.

Ei ole kasutusspetsiifiline, vt jaotis 5.4.

#### 4.1.5 Vajadusel toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.

Ei ole kasutusspetsiifiline, vt jaotis 5.5.

## 5. Üldised kasutamishüüdnäidised

### 5.1. Kasutusjuhendid



Ainult puidukaitsevahendina kasutamiseks.

Kasutaja:

tavatarbijale ja kutselisele kasutajale: Pealekandmise määr: 200 ml/m<sup>2</sup> puidu kohta.

Toode on kasutamiseks valmis ja seda ei tule lahjendada. Enne kasutamist korralikult segada.

Kasutamise ja kuivamise juures peab temperatuur olema kõrgem kui 5° C ning suhteline õhuniiskus alla 80%.

Peale tuleb kanda kattekiht. Kattekiht ei tohi olla film- ega puidukaitsevahend. Kattekihti tuleb hooldada. Kuivamisaaeg: käsitemiseks ja kattekihi pealekandmiseks: umbes 24 h.

Tööriistade puhastamine: lakibensiin.

Hoiustada jahedas, kuivas ja hästi ventileeritud kohas. Hoiustada originaalpakendis tihedalt suletuna. Kaitsta külmumise eest.

## 5.2. Riskivähendamismeetmed

- Pesta käsi ja nägu peale toote pealekandmist ja kasutamist, samuti enne söömist, joomist või suitsetamist.
- Pealekandmisel katta aluspind ja koguda mahaläinud toode kokku. Mitte kanda toodet puidule kohas, kus toode võib sattuda pinnavette, nt tiiki ületaval sillal.
- Mitte kanda toodet puidule pinnaveekogude või veekaitsealade läheduses.
- Mitte lasta tootel jõuda veekeskondadesse, kanalisatsioonisüsteemi või pinnasesse.
- Mitte kasutada siseruumides, välja arvatud akende välimised raamid ja välisüksed.
- Mitte töödelda puitu või asetada töödeldud puitu kohtadesse, kus see võib kokku puutuda toiduainete/loomasööda, toiduainete töötlemiseks kasutatavate esemete või pealispindadega, et vältida tootest või töödeldud puidust tulenevat saastumist.
- Peale tuleb kanda kattekiht. Kattekiht ei tohi olla film- ega puidukaitsevahend. Kattekihti tuleb hooldada.
- Hoida laste eest kaitstult pealekandmisel ja kuivamisel.
- Kasutada ainult väliskeskkonnas või hästi ventileeritud kohtades.
- Hoida tootega töödeldud puitu väliskeskkonnas või hästi ventileeritud kohtades kuni see on kuiv.
- Hoida toidust, joogist ja loomasöödadest eemal.
- Vältida silma sattumist, kontakti naha ja riietega.
- Vältida auru või vine sissehingamist.
- Kutselistele kasutajatele:
- vaja on kasutada kaitseriietust. Toote käsitemisel ja järgneval puidu käsitemisel kanda kemikaalikindlaid kaitsekindaid (kindamaterjali täpsustab loaomanik tooteteabes).

## 5.3. Tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras

Esmaabi:

ÜLDINE: õnnetuse, kahtlustatava kokkupuute korral või kui te tunnete ennast halvasti, pöörduda koheselt arsti poole (kui võimalik, näidata toote etiketti).

SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada silmi koheselt rohke veega, tõstes ülemist ja alumist silmalaugu aeg-ajalt üles. Kontaktläätsede kandmisel need eemaldada. Loputada vähemalt 10 minutit. Pöörduda arsti poole.

SISSEHINGAMISE KORRAL: viia ohver värske õhu kätte ja hoida teda puhkeasendis, milles on mugav hingata. Kui ohver ei hinga, hingamine on ebaregulaarne või kui tekib hingamisseiskus, tuleb koolitatud isikul teha kustlikku hingamist või anda hapnikku. Abi osutavale isikule võib olla ohtlik suust-suhu hingamise tegemine. Kui terviseprobleemid püsivad või on tõsised, pöörduda arsti poole. Teadvuse kadumisel asetada ohver taastumisasendisse ja kutsuda koheselt meditsiinilist abi. Hoida hingamisteed lahti. Lõdvestada kitsad riided nagu kaelus, lips, vöö või rihm.

NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta nahka hoolikalt seebi ja veega või kasutada sobivat nahapuhastusvahendit. Eemaldada saastunud riided ja jalanõud. Kui sümptomid püsivad, otsida meditsiinilist abi. Enne korduvkasutamist riided pesta. Enne korduvkasutamist jalanõud korralikult puhastada. Püretroidid ja püretriinid võivad põhjustada paresteesiat (naha torke- ja surinatunne naha ärritusega). Sümptomite püsimisel: otsida arstiabi.

ALLANEELAMISE KORRAL: Pöörduda koheselt arsti poole. Helistada mürgistusteabekeskusesse või arstile. Loputada suud veega. Eemaldada proteesid, kui neid on. Viia ohver värske õhu kätte ja hoida puhkeasendis, milles on mugav hingata. Kui toodet on alla neelatud ja isik on teadvusel, anta väikestes kogustes vett juua. Lõpetada vee andmine, kui kannatanu tunneb ennast halvasti, sest oksendamine võib olla ohtlik. Neelamisel on aspiratsioonioht. Toode võib sattuda kopsudesse ja neid kahjustada. Mitte kutsuda oksendamist esile. Kui inimene hakkab oksendama, siis tuleb pead hoida all, et oksa ei satuks kopsudesse. Mitte kunagi anda suu kaudu midagi teadvuseta inimesele. Teadvuse kadumisel asetada ohver taastumisasendisse ja otsida koheselt meditsiinilist abi. Hoida hingamisteed lahti. Lõdvestada kitsad riided nagu kaelus, lips, vöö või rihm.

Esmaabiandjate enesekaitse: isikliku riski korral või sobiva koolitusega ei tohi abi osutada. Abi osutavale isikule võib olla ohtlik suust-suhu hingamist teostada.

Hädaabimeetmed keskkonna kaitsmiseks:

piirata ja koguda maha läinud aine sobiva absorbendiga ja panna see märgistusega lukustatavasse konteinerisse ohtliku jäätmena käitlemiseks.

Vältida toote kanalisatsiooni, pinnavette või pinnasesse sattumist. Tootega saastatud pinnast tuleb käsitleda ohtliku jäätmena.

Kontsentreeritud toote suure koguse sattumisel pinnavette, põhjavette või kanalisatsiooni tuleb teavitada vastavaid ametiasutusi kohalike regulatsioonide kohaselt.

#### 5.4. Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks

See toode, selle mahuti ja mis tahes saastatud materjal tuleb turvaliselt ohtliku jäätmena käidelda. Toote kasutamise ajal kogutud toode, mida hiljem ei kasutata, tuleb käidelda ohtliku jäätmena.  
VÄLTIDA selle toote sattumist kanalisatsiooni. Pakend ja kasutamata toode käidelda kohalike regulatsioonide kohaselt. Konsulteerige vajadusel kutselise jäätmekäitleja või kohaliku ametiasutusega.

## 5.5. Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes

Hoiustamine: Hoiustada jahedas, kuivas ja hästi ventileeritud kohas. Hoiustada originaalpakendis tihedalt suletuna. Hoiustada eraldatud ja selleks mõeldud kohas, sobimatutest materjalidest ning toidust ja joogist eemal. Hoiustada lukustatult. Eemaldada lähedusest kõik süttimisallikad. Eraldada oksüdeerivatest materjalidest. Hoida konteiner tihedalt suletuna kuni kasutamiseni. Avatud konteinerid tuleb hoolikalt uuesti sulgeda ja hoida püstises asendis, et vältida toote lekkimist. Mitte hoiustada märgistamata konteinerites. Keskkonna saastamise vältimiseks kasutada sobivaid hoiustamismeetmeid. Kaitsta külmumise eest. Säilivusaeg 2 aastat.

## 6. Muu teave